

**CULTURA PARA *LINGVA LATINA PER SE ILLUSTRATA*, DE HANS ØRBERG
Por Fernando Lillo Redonet**

FAMILIA ROMANA. CAPITVLVM SECVNDVM

1. Composición de la familia romana

La familia romana, a diferencia de la familia europea actual estaba constituida no sólo por los padres, hijos y parientes, sino que también formaban parte de ella todos los que estaban bajo la autoridad del *pater familias* incluyendo los esclavos. No en vano la palabra *familia*, *-ae* está emparentada con *famulus*, esclavo. El *pater familias* era el hombre que no dependía de nadie y del que todos dependían. Tenía poder de vida y muerte sobre las personas que estuviesen bajo su poder. A pesar de tener el poder de vida y muerte algunos padres romanos se caracterizaban por el amor y respeto a sus hijos.

El parentesco válido legalmente dentro de la familia no era el parentesco físico (*cognatio*, *-onis*) sino el parentesco civil (*agnatio*, *-onis*). El *pater familias* acogía en su familia al hijo nacido de su mujer si lo creía conveniente y esta acogida era más importante que el hecho de haber nacido, ya que el hijo podía ser rechazado y abandonado a su suerte. El *pater familias* también podía adoptar hijos de otra familia (*adoptio*, *-onis*) que pasaban legalmente a formar parte de la suya propia por derecho.

2. El poder sobre los hijos (Ovidio, *Metamorfosis* 9,669-684)

En efecto, en otro tiempo la tierra de Festos, colindante con el reino de Cnosos, había alumbrado a un desconocido de nombre Ligdo, un hombre de la plebe con derecho de ciudadanía; y su patrimonio no era mayor en él que su nobleza, pero su vida y rectitud no tuvieron mácula. Con estas palabras dio él consejos a los oídos de su grávida esposa cuando ya estaba muy cerca el parto: "Dos son las cosas que yo deseo: que te aligeres de tu carga con el más pequeño dolor y que des a luz un varón. Más gravosa es la otra alternativa y la fortuna niega las fuerzas; así pues, si por casualidad, cosa que yo rechazo con horror, llegas a dar a luz una hembra en tu parto (te lo pido a mi pesar; perdóname, amor paterno), que se le dé muerte." Había dicho, y bañaban su rostro con lágrimas derramadas tanto el que daba las órdenes como aquella a la que se le daban las órdenes; pero no obstante reiteradamente Teletusa ruega a su marido con inútiles súplicas que no le coarte sus esperanzas; es firme para Ligdo su decisión.

- ¿Qué dos cosas desea Ligdo para su esposa?
- ¿Por qué crees que Ligdo no desea tener una hija?
- ¿Tiene Ligdo el poder legal de abandonar a su hija recién nacida?
- ¿Qué opinas de ese poder? ¿Suceden casos similares en el mundo actual?
- En realidad la esposa de Ligdo dio a luz a una hija. ¿Cómo crees que terminaría la historia? Inventa su continuación. Para comprobar si has acertado lee la continuación de la historia en *Metamorfosis* 9, 685ss.

3. Un padre ejemplar (Horacio, *Sátiras* 1,6, 65-78. 89. 93-96)

Claro que, si mi naturaleza está estropeada por vicios medianos y pocos, pero por lo demás está bien (como si criticaras pecas dispersas en un cuerpo sobresaliente), si nadie me puede acusar de avaricia, mezquindad o de ir a burdeles cutres, si (para que nadie me haga la loa) llevo vida pura e inocente y mis amigos me aprecian, de esto la causa fue mi padre, que, pobre de magro terrenito, no quiso enviarme a la escuela de Flavio, adonde iban grandotes niños de grandotes centuriones con cartera y tablilla colgada del brazo izquierdo, y los ocho sestercios del mes cada día primero, sino que se llevó a su niño a Roma para enseñarle las artes que cualquier caballero o senador enseña a sus propios vástagos. (...) En mis cabales nada podría reprochar a un padre así. (...) De hecho, si Natura ordenara a partir de un número de años rehacer el camino del tiempo vivido y elegir, según el amor propio, otros padres, los que cada uno deseara para sí, yo contento con los míos, no querría escoger unos distinguidos con fascas y sillas curules...

- ¿Cómo define Horacio su propia personalidad? ¿A quién le debe ser como es?
- En tu propio caso ¿cómo definirías tu personalidad? ¿De qué personas piensas que ha podido depender que seas como eres?
- ¿Cómo era la escuela a la que no fue Horacio? Investiga sobre qué son las tablillas.
- ¿Por qué crees que el padre de Horacio lo llevó a Roma?
- ¿Se muestra Horacio satisfecho con sus padres? ¿Si te diesen la oportunidad de que *Natura ordenara a partir de un número de años rehacer el camino del tiempo vivido* y pudieras elegir, harías las mismas cosas que has hecho?

4. Actividad de síntesis

Recoge en el siguiente cuadro los datos que has obtenido de la lectura de la información y textos precedentes.

Cuestiones importantes	Familia romana	Familia actual
¿Quiénes forman la familia?		
¿Qué poder tiene el cabeza de familia sobre su mujer e hijos?		
¿Qué poder tiene el <i>pater familias</i> sobre los esclavos?		
¿Qué parentesco es el válido para formar parte de la familia?		

5. Los nombres de la familia romana y los de la nuestra

Reflexiona sobre la relación lingüística entre los nombres de la familia romana y los de la nuestra. Une con flechas las palabras latinas con las castellanas.

pater	sor
mater	hijo
filius	padre
filia	fraile
soror	hija
frater	madre

¿Qué te sorprende en la pareja soror-sor y frater-fraile? Has de saber que las palabras hermano/hermana proceden del latín *germanus/germana* que significa "verdadero, carnal" que tiene el mismo *germen*.

6. Expresiones latinas relacionadas con la familia

- Talis pater, talis filius
- Mater semper certa est, pater numquam
- Alma mater

Vocabulario

alma: (adjetivo) que alimenta, nutricio

certa: (adjetivo) cierta

numquam: nunca

semper: siempre

talis: tal

*Relaciona las expresiones anteriores con alguna de las frases siguientes:

- Pepita ha tenido un hijo negro, pero su marido es blanco. Claro, ya lo dice la expresión latina.....
- La Universidad de Salamanca es considerada el de sus estudiantes.
- Joaquín es tan tacaño como su padre. Y es que

7. Liber antiquus, liber tuus

La diferencia entre el libro antiguo y el tuyo es una buena ocasión para iniciarse brevemente en la historia de la escritura y la transmisión manuscrita. También puedes aprovechar para repasar el alfabeto latino.

El sistema del rollo de papiro y el sistema del códice de pergamino





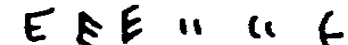
















- Establece las diferencias entre los dos sistemas a través del siguiente dibujo y explica las ventajas del códice frente al rollo.




- Escribe tu nombre en la letra *capitalis rustica* de la que tienes aquí una muestra

A B C D E F G H I K L M N O P Q
R S T V X Y Z

- Escribe tu nombre en la letra de los graffiti de Pompeya.

A= 
 B= 
 C= 
 D= 
 E= 
 F= 
 G= 
 H= 
 I= 
 K= 
 L= 
 M= 
 N= 
 O= 
 P= 
 Q= 
 R= 
 S= 
 T= 
 U= 
 X= 

 Puedes encontrar más información sobre los sistemas de escritura antigua y la historia del libro en:

SCRIPTA (sección Traditio)

<http://w3.cnice.mec.es/eos/MaterialesEducativos/mem2001/scripta/scripta.htm>

Taller de escritura romana de CULTURACLASICA.NET

http://fotoscultura.iespana.es/escritura_castellano.pdf